

BAB V

PENUTUP

5.1 Kesimpulan

Hasil analisis data pada bab IV dapat disimpulkan berdasarkan permasalahan penelitian sebagai berikut.

5.1.1 Penggunaan partikel *o* sebagai penanda objek yang diikuti verba.

Pada tabel 5.1 menjelaskan bahwa terdapat 4 dari 6 penggunaan fungsi partikel *o* yang sesuai dengan teori dari Chandra (2009: 11-13) berjumlah 43 data pada buku cerita '*Sen to Chihiro no kamikakushi*'. Hasil dari analisis ke 4 fungsi tersebut terdapat 34 data menunjukkan objek dari suatu perbuatan, 4 data menunjukkan isi dari perbuatan dalam bentuk "... *o suru* ... をする", 3 data menunjukkan tempat dilalui/dilewati dari verba intransitif dan 2 data menunjukkan tempat titik tolak dari verba intransitif. Oleh karena itu, dapat disimpulkan penggunaan fungsi partikel *o* pada buku cerita *Chihiro no kamikakushi* yang paling banyak digunakan adalah sebagai penanda objek dari verba bahasa Jepang.

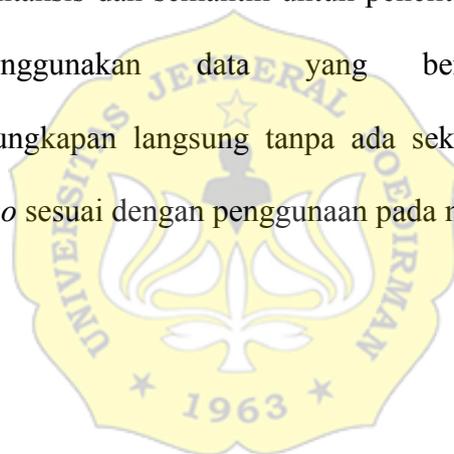
5.1.2 Makna dari penggunaan partikel '*o*' sebagai penanda objek yang diikuti verba.

Berdasarkan hasil analisis tentang makna membuktikan bahwa partikel *o* tidak memiliki padanan kata yang tepat dalam

bahasa Indonesia, karena tidak memiliki makna/arti leksikal maupun gramatikal. Dengan ini, makna kalimat yang terdapat partikel *o* mempunyai makna yang sesuai dengan konteks kalimat tersebut.

5.2 Saran

Penelitian ini jauh dari sempurna. Data yang digunakan dalam penelitian ini belum bersifat natural, walaupun penelitian ini merupakan penelitian sintaksis dan semantik untuk penelitian selanjutnya diharapkan dapat menggunakan data yang bersifat natural seperti percakapan/ungkapan langsung tanpa ada skenario, agar implementasi dari partikel *o* sesuai dengan penggunaan pada masyarakat tutur Jepang.



No.	Fungsi	Data		Makna Partikel <i>O</i>	Jumlah
		No.	Kalimat		
1.	Menunjukkan objek dari suatu perbuatan.	(1)	をすいこんでる 'seperti menghisap angin'	Tidak memiliki makna	34
		(2)	まんなトンネルをみつめました 'menatap terowongan gelap'	Tidak memiliki makna	
		(3)	をかけても 'meskipun berteriak'	Tidak memiliki makna	
		(4)	をあけて 'membuka mulut'	Tidak memiliki makna	
		(5)	をおしこみます 'memasukkan pil'	Tidak memiliki makna	
		(6)	をとって 'memegang tangan'	Tidak memiliki makna	
		(7)	をあてて 'menempelkan tangannya'	-nya/miliknya	
		(8)	をさげました 'menundukkan kepala'	Tidak memiliki makna	
		(9)	リンのあとをついてきました 'mengikuti Rin'	Tidak memiliki makna	

		(10)	ぺこりとをさげました 'menundukkan kepalanya dengan sopan'	-nya/miliknya	
		(11)	つめをつきたてます 'menusukkan kukunya'	-nya/miliknya	
		(12)	をかざすと…… 'mengangkat tangannya'	-nya/miliknya	
		(13)	ハクをよんで 'memanggil Haku'	Tidak memiliki makna	
		(14)	をみて 'melihat Chihiro'	Tidak memiliki makna	
		(15)	カードをみつめました 'menatap kartu'	Tidak memiliki makna	
		(16)	をうばって 'mencuri namanya'	-nya/miliknya	
		(17)	おにぎりをさしだします 'memberikan onigiri'	Tidak memiliki makna	
		(18)	ふだをもらってきな 'ambil kartunya'	-nya/miliknya	
		(19)	をよんで 'memanggil Chihiro'	Tidak memiliki makna	
		(20)	ガラスをしめます 'menutup pintu kaca'	Tidak memiliki makna	

		(21)	ぺこつとをさげ 'menundukkan kepalanya dengan sopan'	-nya/miliknya	
		(22)	をはなして 'lepaskan tanganmu'	-mu/milikmu	
		(23)	をみて 'melihat anak laki-laki'	Tidak memiliki makna	
		(24)	をみて 'menatap Sang Naga'	Tidak memiliki makna	
		(25)	をふみつぶしてしまいました 'menginjak-injak serangga'	Tidak memiliki makna	
		(26)	わたしをたすけてくれたの 'sudah menolongku'	Tidak memiliki makna	
		(27)	ハクをたすけたい 'membantu haku'	Tidak memiliki makna	
		(28)	たらいをよういして 'menyiapkan perahu bulat'	Tidak memiliki makna	
		(29)	たらいをよせてくれました 'mendekatkan perahu bulat'	Tidak memiliki makna	
		(30)	きっぷをさしだしました 'menyerahkan tiket'	Tidak memiliki makna	
		(31)	をみすてたんだ 'menelantarkan orang tuanya'	-nya/miliknya	

		(32)	をみつめています 'menatap Yubaba'	Tidak memiliki makna	
		(33)	ハクコをさしだしました 'menyerahkan hakuko'segel'	Tidak memiliki makna	
		(34)	かみをゆいなおします 'merapikan rambutnya'	-nya/miliknya	
2.	Menunjukkan isi dari perbuatan dalam bentuk "... o suru ... をする".	(1)	うんてんをしながら 'sambil menyetir'	Tidak memiliki makna	4
		(2)	せわをする 'membantu'	Tidak memiliki makna	
		(3)	おじぎをします 'membungkuk'	Tidak memiliki makna	
		(4)	つくりわらいをしながら 'sambil senyum terpaksa'	Tidak memiliki makna	
3.	Menunjukkan tempat dilalui/dilewati dari verba intransitif.	(1)	つづくをのぼっていきます 'melaju di tanjakan yang panjang'	Tidak memiliki makna	3
		(2)	そのをにげだしました 'melarikan diri dari tempat itu'	Dari	
		(3)	のをすべる 'meluncur di atas es'	Tidak memiliki makna	
4.	Menunjukkan tempat titik tolak dari verba intransitif.	(1)	おもってをでる 'keluar kamar sambil berfikir'	Tidak memiliki makna	2

		(2)	をとびだしました 'berlari keluar kamar'	Tidak memiliki makna	
5.	"... o suru ... をする" menunjukkan bekerja atau menjabat suatu jabatan khusus.	-	-	-	-
6.	Menunjukkan menyuruh atau membiarkan seseorang atau sesuatu melakukan sesuatu dalam kalimat kausatif dari verba intransitif.	-	-	-	-
Total					43

